



ATRAKcje TURYSTYCZNE * TOURIST ATTRACTIONS * TOURISTISCHE ATTRAKTIONEN

1. PAŁAC KSIĄŻĘCY * DUKE'S PALACE * HERZOGLICHES SCHLOSS
2. PARK PAŁACOWY * PALACE PARK * SCHLOSSPARK
3. POAUGUSTIAŃSKI ZESPÓŁ KLASZTORNY / POMNIK HISTORII * AUGUSTINIANS MONASTERY COMPLEX / HISTORIC MONUMENT * EHEM. KLOSTERANLAGE DER AUGUSTINER / GESCHICHTSDENKMAL
4. DOM WIDOWI / SIEDZIBA URZĘDU MIASTA * WIDOW'S HOUSE / CITY HALL * WITWENHAUS / SITZ DER STADTVERWALTUNG
5. WIEŻA RATUSZOWA * OLD TOWN HALL TOWER * RATHAUSTURM
6. WIEŻA WIDOKOWA * OBSERVATION TOWER * AUSSICHTSTURM
7. DAWNE KOLEGIUM I SEMINARIUM JEZUICKIE * FORMER JESUIT COLLEGE AND SEMINAR * EHEM. JESUITENKOLLEG UND -SEMINAR
8. ZESPÓŁ SZPITALNY ŚW. DOROTY * ST. DOROTHY HOSPITAL COMPLEX * KRANKENHAUSANLAGE DER HL. DOROTHEA
9. KOŚCIÓŁ PW. ŚWIĘTEGO KRZYŻA * HOLY CROSS CHURCH * KIRCHE ZUM HEILIGEN KREUZ
10. MŁYNÓWKA * MILL HOUSE * MÜHLENHAUS
11. PAŁAC ADMINISTRACJI KSIĄŻĘCEJ * DUKE'S ADMINISTRATION PALACE * DER HERZOGLICHE VERWALTUNGSSCHLOSS
12. MUZEUM OBOZÓW JENIECKICH * P.O.W. CAMPS MUSEUM * MUSEUM DER KRIEGSGEFANGENENLAGER
13. TUNEL „HARRY” * TUNNEL „HARRY” * TUNNEL „HARRY”
14. PAŁACYK / BUDYNEK URZĘDU MIASTA * LITTLE PALACE / TOWN HALL ADMINISTRATION * KLEINER PALAST / STADTVERWALTUNGSGEBAUDE
15. PAŁACYK / ŻAGAŃSKI PAŁAC KULTURY * LITTLE PALACE / ŻAGAŃSKI PALACE OF CULTURE * KLEINER PALAST / KULTURPALAST ŻAGAŃ
16. KOŚCIÓŁ PW. NAWIEDZENIA NMP I KAPLICA BOŻEGO GROBU * VISITATION OF THE BLESSED VIRGIN MARY CHURCH AND TOMB OF JESUS CHAPEL * KIRCHE DER HEIMSUCHUNG MARIÄ UND HEILIGES GRAB
17. KOŚCIÓŁ PW. ŚWIĘTEGO DUCHA * HOLY GHOST CHURCH * KIRCHE ZUM HEILIGEN GEIST
18. KOŚCIÓŁ PW. PODWYŻSZENIA KRZYŻA ŚWIĘTEGO * EXALTATION OF THE CROSS CHURCH * KIRCHE ZUR ERHEBUNG DES HEILIGEN KREUZES
19. TRAKT KSIĄŻĘCY * DUKE'S ROUTE * HERZOGLICHE ROUTE
20. WIEŻA BISMARCKA * BISMARCK'S TOWER * BISMARCKTURM
21. POCZTA * POST OFFICES * POSTAMT
22. DWORZEC KOLEJOWY * TRAIN STATION * BAHNHOF
23. CMENTARZ KOMUNALNY * TOWN CEMETERY * KOMMUNALFRIEDHOF
24. RYNEK * MARKET SQUARE * MARKTPLATZ
25. POMNIK KEPLERA * JOHANNES KEPLER'S MONUMENT * JOHANNES-KEPLER-DENKMAL
26. POMNIK NIEDZWIEDZIA WOJTKA * STATUE OF WOJTEK THE BEAR * STATUE IN ANDENKEN AN SOLDATENBÄR WOJTEK
27. DAWNY TEATR MIEJSKI * FORMER TOWN THEATER * EHEM. STADTTHEATER
28. DAWNA SYNAGOGA * FORMER SYNAGOGUE * EHEM. SYNAGOGUE
29. DAWNA SZKOŁA ŚREDNIA DLA CHŁOPCÓW * FORMER ALL-BOYS SECONDARY SCHOOL * EHEM. MITTELSCHULE FÜR KNABEN
30. DAWNE MIEJSKIE LICEUM DLA DZIEWCZĄT * FORMER ALL-GIRLS HIGH SCHOOL * EHEM. STÄDTISCHE OBERSCHULE FÜR MÄDCHEN
31. PARK ŚRODKOWY / BAŻANCIARNIA * MIDDLE PARK / PHEASANTRY * MITTELPARK / FASANERIE
32. PARK ŚW. ROCHA * ST. ROCH'S PARK * PARK DES HL. ROCH
33. SKWER CZOŁGISTY * TANKMAN'S SQUARE * EHRENPLATZ FÜR POLNISCHE PANZERSOLDATEN
34. NOWE MIASTO * NEW DOWNTOWN * NEUSTADT
35. CMENTARZ ŻOŁNIERZY RADZIECKICH * CEMETERY OF SOVIET SOLDIERS * FRIEDHOF RUSSISCHER SOLDATEN
36. PLENEROWY UKŁAD SŁONECZNY * OUTDOOR SOLAR SYSTEM * PLANETENGARTEN
37. KRZYŻ WOTYWNY * VOTIVE CROSS * VOTIVKREUZ